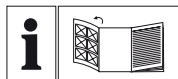


DE AT CH

FLEISCHWOLFVORSATZ

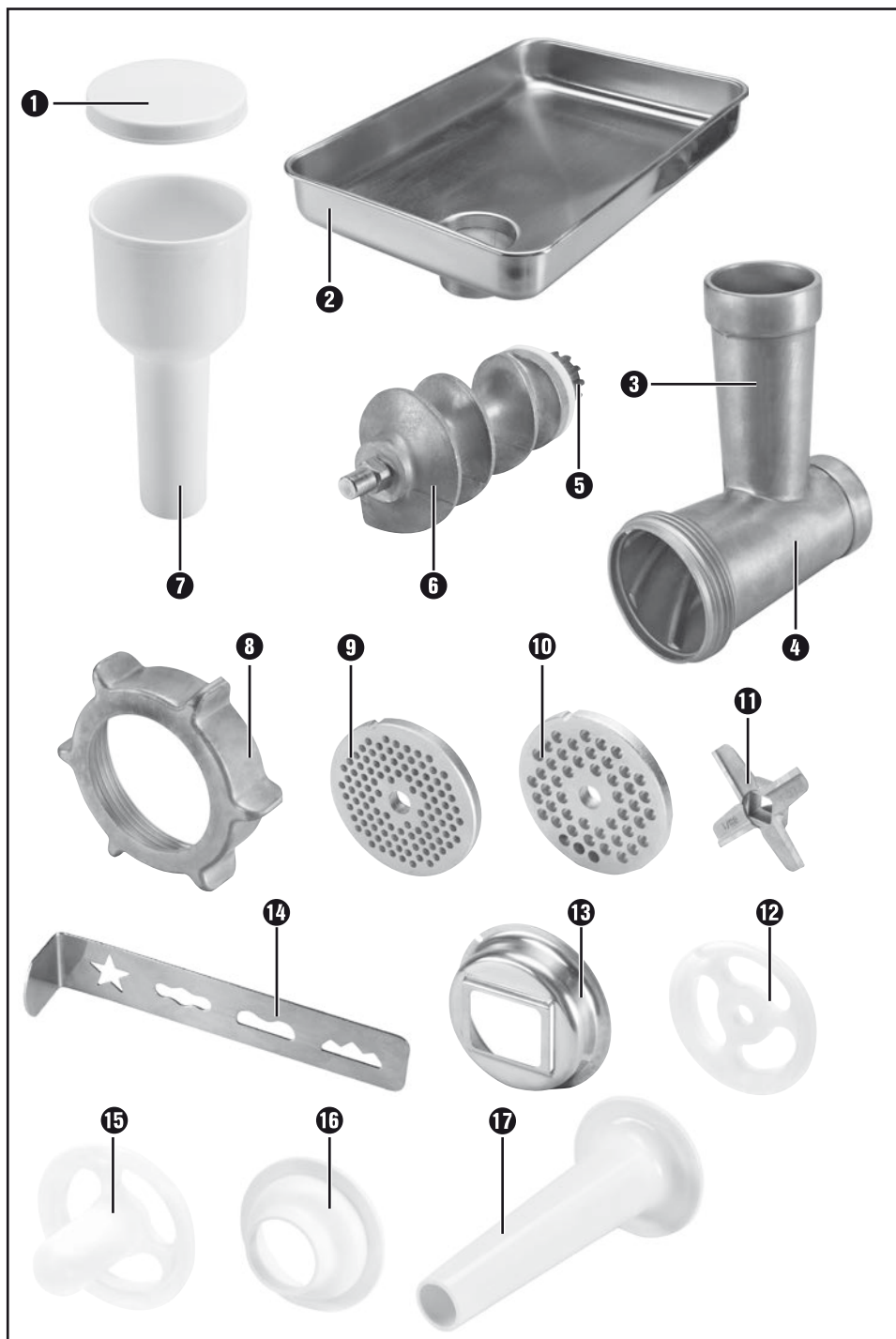
Bedienungsanleitung

FÜR KÜCHENMASCHINE SKV 1200 A1



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



Inhaltsverzeichnis

Einleitung	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Lieferumfang	2
Sicherheitshinweise	3
Vorbereitungen	4
Teilebeschreibung „Fleischwolf“	5
Teilebeschreibung „Wurst-Stopf-Aufsatz“	6
Teilebeschreibung „Kebbe-Aufsatz“	7
Teilebeschreibung „Spritzgebäck-Aufsatz“	8
Montage	9
Montage Fleischwolf	9
Montage Wurst-Stopf-Aufsatz	9
Montage Kebbe-Aufsatz	9
Montage Spritzgebäck-Aufsatz	9
Montage an der Küchenmaschine	10
Lebensmittel verarbeiten	11
Fleisch durchdrehen	11
Wurst stopfen	11
Kebbe-Röllchen formen	12
Spritzgebäck herstellen	12
Demontage	13
Reinigung und Pflege	13
Lagerung	13
Entsorgung	13
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	14
Service	15
Importeur	15

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Fleischwolfvorsatz ist ausschließlich vorgesehen für das Verarbeiten von Lebensmitteln in haushaltsüblichen Mengen im privaten Haushalt:

- Durchdrehen von frischem Fleisch,
- Formen von hohlen Röllchen,
- Herstellen von Wurst in Natur- oder Kunstdarm,
- Herstellung von Spritzgebäck

Der Fleischwolfvorsatz ist nicht vorgesehen für das Verarbeiten von gefrorenen oder anderweitig harten Lebensmitteln, z. B. Knochen oder Nüsse, und nicht in gewerblichen oder industriellen Bereichen.

Der Fleischwolfvorsatz darf nur in Verbindung mit der Küchenmaschine SKV 1200 A1 verwendet werden.



Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

Lieferumfang

- Stopferdeckel ❶
- Einfüllschale ❷
- Gehäuse ❹ mit Einfüllschacht ❸
- Transportschnecke ❻ mit Arretierungsanschluss ❺
- Stopfer ❽
- Verschlussring ❾
- Lochscheibe fein ❿
- Lochscheibe grob ⓫
- Kreuzmesser ⓬
- Distanzstück ⓭
- Musterstreifenhalter ⓮
- Musterstreifen ⓯
- Kebbe-Trichter ⓰
- Kebbe-Scheibe ⓱
- Wurst-Stopf-Tülle ⓲

Bedienungsanleitung

HINWEIS

- Die Teile des Kebbe- und des Wurst-Stopf-Vorsatzes befinden sich bei Auslieferung eventuell im Stopfer ❽.
- Kontrollieren Sie den Lieferumfang direkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Wenden Sie sich, wenn nötig, an den Service.

Sicherheitshinweise

GEFAHR

- ▶ Beachten Sie unbedingt die Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise der Küchenmaschine SKV 1200 A1!

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Fassen Sie niemals in Öffnungen am Gerät. Führen Sie niemals irgendwelche Gegenstände dort hinein – mit Ausnahme der jeweils zum Aufsatz gehörenden Stopfer und den zu verarbeitenden Lebensmitteln. Andernfalls kann erhebliche Unfallgefahr bestehen!
- ▶ Ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehörteile aufstecken oder abnehmen.
- ▶ Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es betriebsbereit ist. Ziehen Sie nach Gebrauch oder bei Arbeitsunterbrechungen stets den Stecker aus der Steckdose, um versehentliches Anlaufen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie nur die Original- Zubehörteile zu diesem Gerät. Andere Teile sind dafür möglicherweise nicht ausreichend sicher.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nie im Leerzustand. Dies kann das Gerät irreparabel beschädigen.
- ▶ Vor dem Auswechseln von Zubehör oder Zusatzteilen, die im Betrieb bewegt werden, muss das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt sein.
- ▶ Missbrauchen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke, als in dieser Anleitung beschrieben.
- ▶ Vorsicht: das Kreuzmesser ist sehr scharf! Gehen Sie beim Umgang und Reinigen des Gerätes stets vorsichtig vor.
- ▶ Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- ▶ Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- ▶ Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

ACHTUNG! SACHSCHÄDEN!

- ▶ Betreiben Sie das Gerät nie ohne Zutaten! Überhitzungsgefahr!

Vorbereitungen

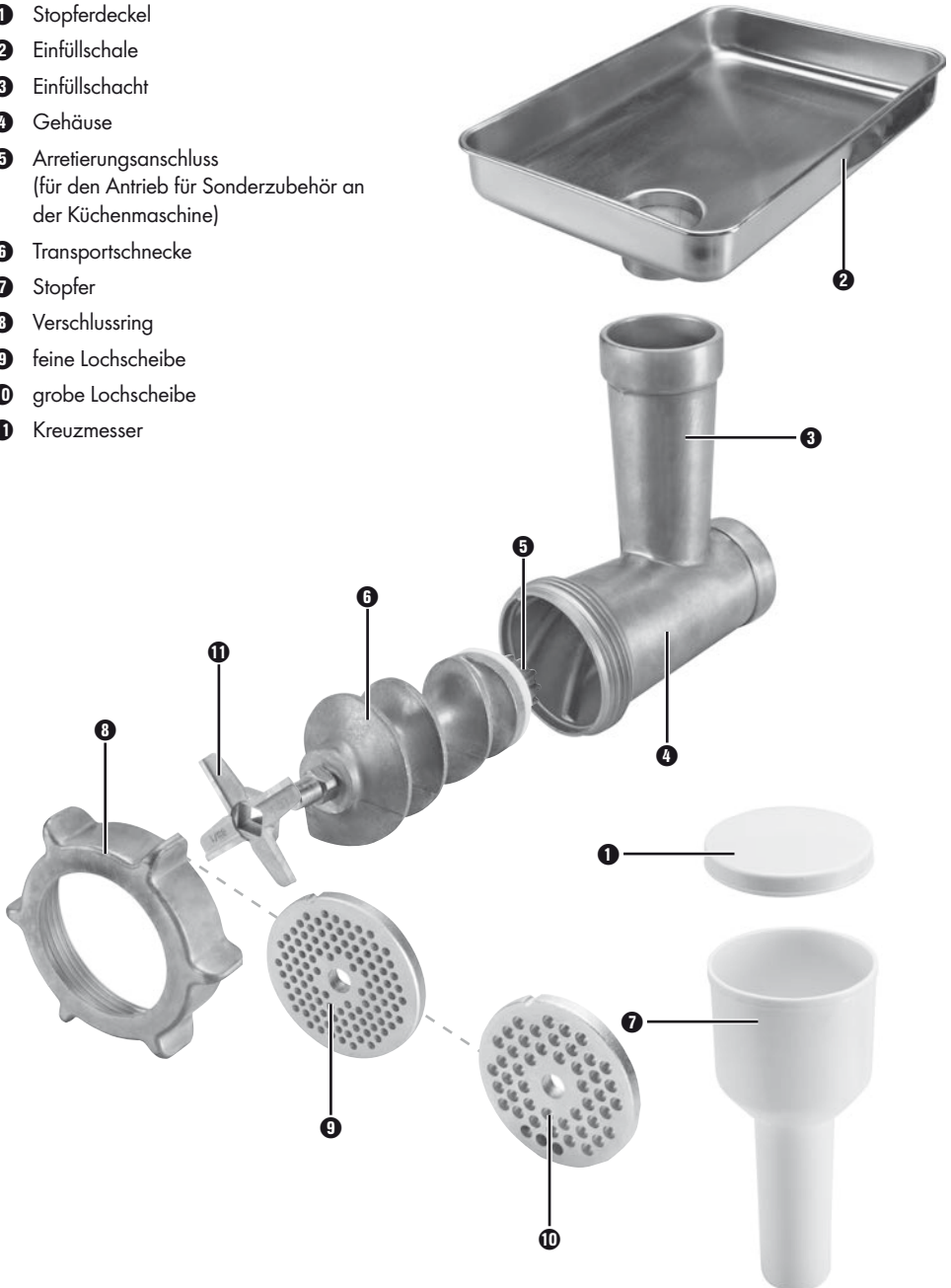
- 1) Entnehmen Sie alle Teile aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial und eventuelle Schutzfolien und Aufkleber.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Sämtliche Zubehörteile aus Metall sind mit einem dünnen Ölfilm versehen, um diese vor Korrosion zu schützen. Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch daher sämtliche Teile sorgfältig, wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ ausführlich beschrieben. Reiben Sie danach alle Metallteile mit etwas Speiseöl ein.

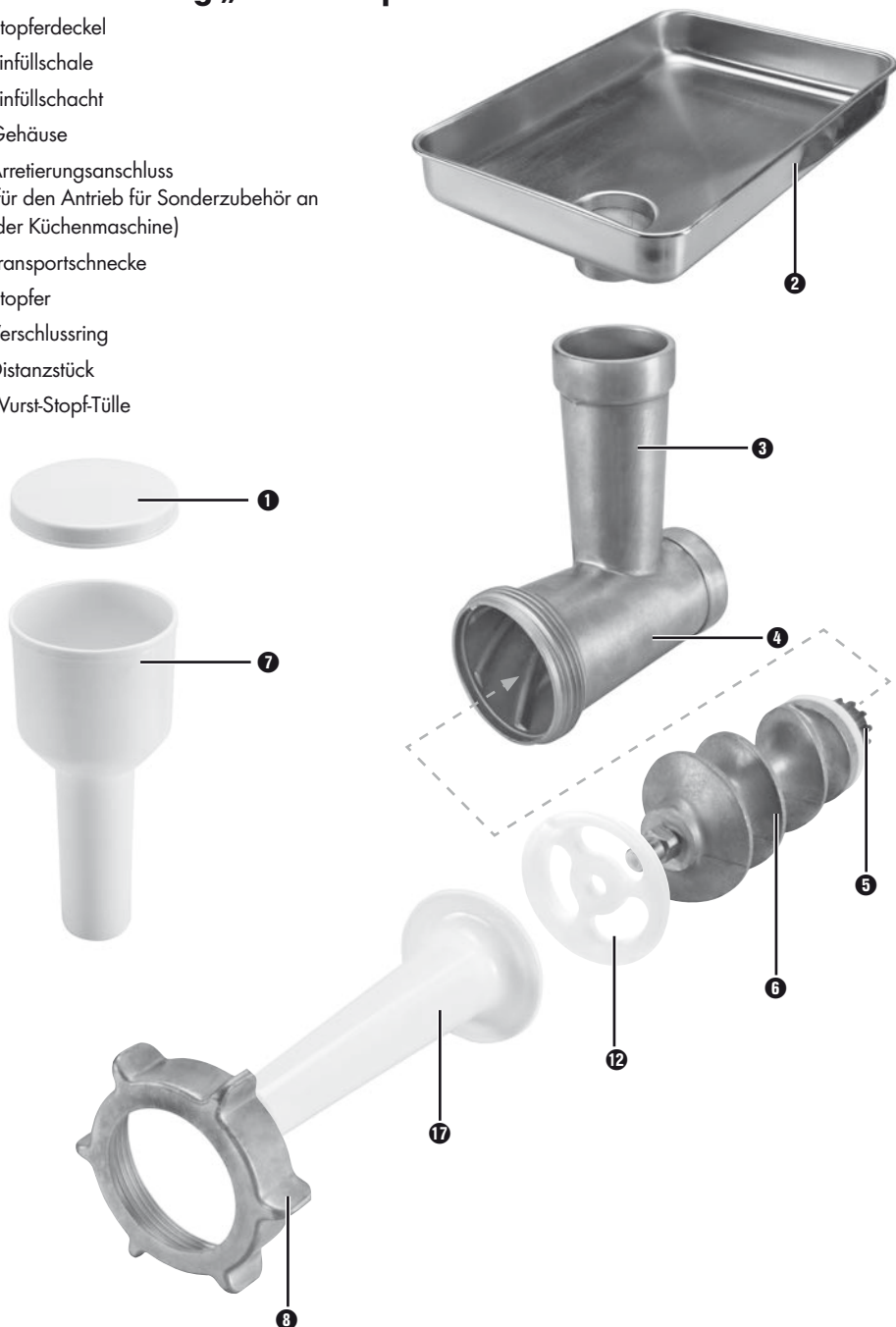
Teilebeschreibung „Fleischwolf“

- ❶ Stopferdeckel
- ❷ Einfüllschale
- ❸ Einfüllschacht
- ❹ Gehäuse
- ❺ Arretierungsanschluss
(für den Antrieb für Sonderzubehör an
der Küchenmaschine)
- ❻ Transportschnecke
- ❼ Stopfer
- ❽ Verschlussring
- ❾ feine Lochscheibe
- ❿ grobe Lochscheibe
- ⓫ Kreuzmesser



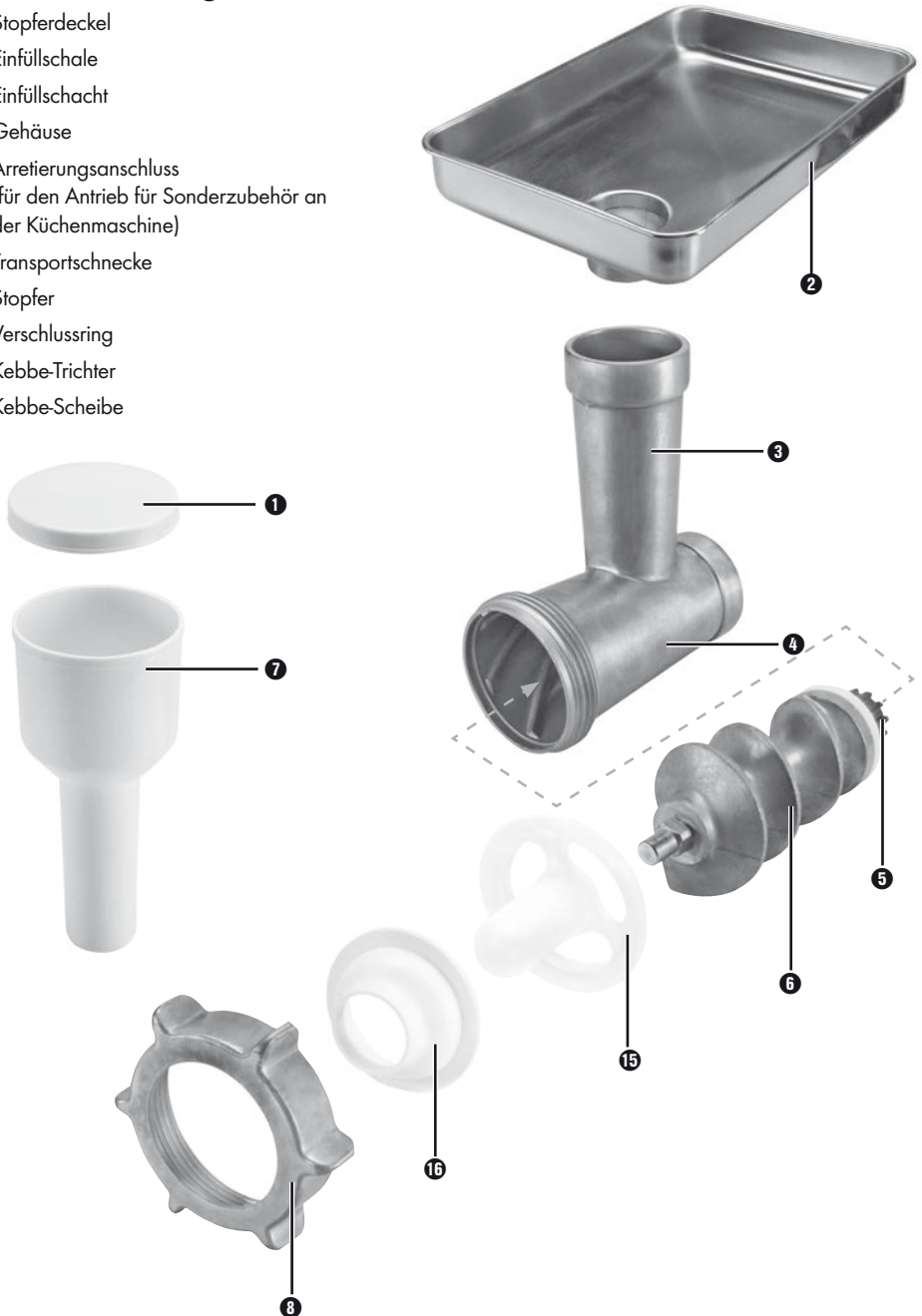
Teilebeschreibung „Wurst-Stopf-Aufsatz“

- ❶ Stopferdeckel
- ❷ Einfüllschale
- ❸ Einfüllschacht
- ❹ Gehäuse
- ❺ Arretierungsanschluss
(für den Antrieb für Sonderzubehör an
der Küchenmaschine)
- ❻ Transportschnecke
- ❼ Stopfer
- ❽ Verschlussring
- ❿ Distanzstück
- ⓫ Wurst-Stopf-Tülle



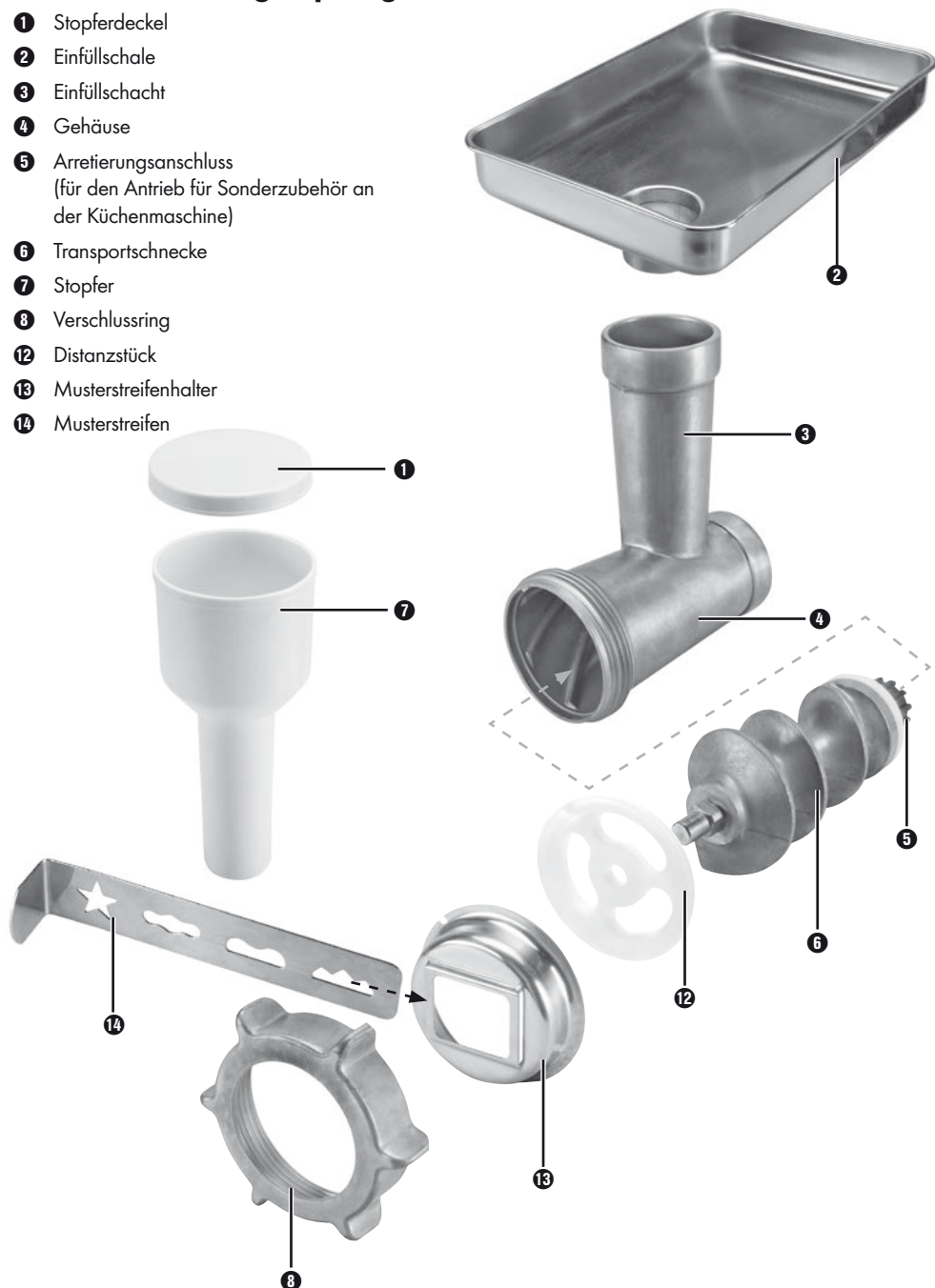
Teilebeschreibung „Kebbe-Aufsatz“

- ❶ Stopferdeckel
- ❷ Einfüllschale
- ❸ Einfüllschacht
- ❹ Gehäuse
- ❺ Arretierungsanschluss
(für den Antrieb für Sonderzubehör an
der Küchenmaschine)
- ❻ Transportschnecke
- ❼ Stopfer
- ❽ Verschlussring
- ❿ Kebbe-Trichter
- ⓫ Kebbe-Scheibe



Teilebeschreibung „Spritzgebäck-Aufsatz“

- ❶ Stopferdeckel
- ❷ Einfüllschale
- ❸ Einfüllschacht
- ❹ Gehäuse
- ❺ Arretierungsanschluss
(für den Antrieb für Sonderzubehör an
der Küchenmaschine)
- ❻ Transportschnecke
- ❼ Stopfer
- ❽ Verschlussring
- ❾ Distanzstück
- ❿ Musterstreifenhalter
- ⓫ Musterstreifen



Montage

Montage Fleischwolf

Nehmen Sie das Kapitel „Teilebeschreibung „Fleischwolf““ zur Hilfe.

- 1) Setzen Sie die Transportschnecke **6** in das Gehäuse **4**.
- 2) Setzen Sie dann das Kreuzmesser **11** so ein, dass die Seite mit den Messern von der Transportschnecke **6** weg zeigt. Achten Sie darauf, dass die eckige Aussparung des Kreuzmessers **11** korrekt auf der eckigen Achse liegt.
- 3) Wählen Sie die gewünschte Lochscheibe **9/10**.
- 4) Legen Sie die ausgewählte Lochscheibe **9/10** so in das Gehäuse **4** ein, dass die Fixierung am Gehäuse **4** in die Aussparung am Rand der Lochscheibe **9/10** greift.
- 5) Wenn alles richtig eingesetzt ist, schrauben Sie den Verschlussring **8** handfest auf.

Der Vorsatz kann nun mit der Küchenmaschine verbunden werden (siehe Kapitel „Montage an der Küchenmaschine“).

Montage Wurst-Stopf-Aufsatz

Nehmen Sie das Kapitel „Teilebeschreibung „Wurst-Stopf-Aufsatz““ zur Hilfe.

- 1) Setzen Sie die Transportschnecke **6** in das Gehäuse **4**.
- 2) Setzen Sie dann das Distanzstück **12** ein. Achten Sie darauf, dass die Fixierung am Gehäuse **4** in die Aussparung am Rand des Distanzstückes **12** greift.
- 3) Setzen Sie dann die Wurst-Stopf-Tülle **17** vor das Distanzstück **12**.
- 4) Schrauben Sie den Verschlussring **8** handfest auf.

Der Vorsatz kann nun mit der Küchenmaschine verbunden werden (siehe Kapitel „Montage an der Küchenmaschine“).

Montage Kebbe-Aufsatz

Nehmen Sie das Kapitel „Teilebeschreibung „Kebbe-Aufsatz““ zur Hilfe.

- 1) Setzen Sie die Transportschnecke **6** in das Gehäuse **4**.
- 2) Setzen Sie dann die Kebbe-Scheibe **16** ein. Achten Sie darauf, dass die Fixierung am Gehäuse **4** in die Aussparung am Rand der Kebbe-Scheibe **16** greift.
- 3) Setzen Sie dann den Kebbe-Trichter **15** vor die Kebbe-Scheibe **16**.
- 4) Schrauben Sie den Verschlussring **8** handfest auf.

Der Vorsatz kann nun mit der Küchenmaschine verbunden werden (siehe Kapitel „Montage an der Küchenmaschine“).

Montage Spritzgebäck-Aufsatz

Nehmen Sie das Kapitel „Teilebeschreibung „Spritzgebäck-Aufsatz““ zur Hilfe.

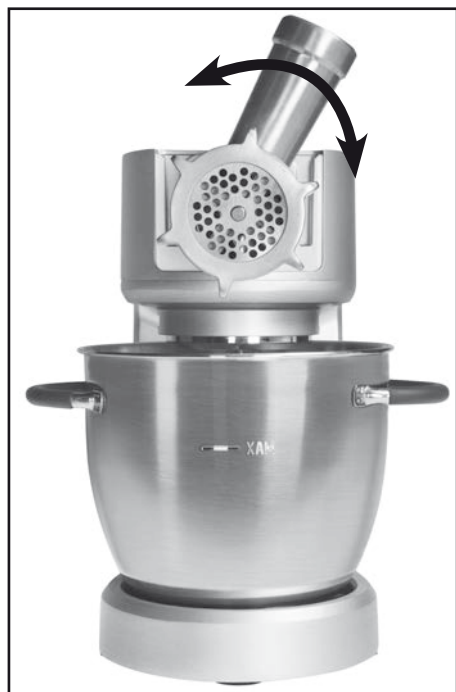
- 1) Setzen Sie die Transportschnecke **6** in das Gehäuse **4**.
- 2) Setzen Sie dann das Distanzstück **12** ein. Achten Sie darauf, dass die Fixierung am Gehäuse **4** in die Aussparung am Rand des Distanzstückes **12** greift.
- 3) Setzen Sie dann den Musterstreifenhalter **13** auf das Distanzstück **12**. Achten Sie darauf, dass die Aussparung am Rand des Musterstreifenhalters **13** an der Arretierung am Distanzstück **12** liegt.
- 4) Schrauben Sie den Verschlussring **8** handfest auf.
- 5) Schieben Sie den Musterstreifen **14** so weit durch den Musterstreifenhalter **13**, dass das von Ihnen gewünschte Muster vor der Öffnung des Musterstreifenhalters **13** liegt.

Der Vorsatz kann nun mit der Küchenmaschine verbunden werden (siehe Kapitel „Montage an der Küchenmaschine“).

Montage an der Küchenmaschine

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker der Küchenmaschine gezogen ist, wenn Sie den Fleischwolfvorsatz an der Küchenmaschine montieren!
- 1) Nehmen Sie die Abdeckung von dem Antrieb für Sonderzubehör ab (siehe Kapitel „Arbeiten mit Sonderzubehör“ in der Bedienungsanleitung der Küchenmaschine).
 - 2) Setzen Sie den Arretierungsanschluss **5** in den Antrieb für Sonderzubehör, so dass der Einfüllschacht **3** schräg nach oben weist (beispielhaft wird hier das Gehäuse **4** mit eingebautem Fleischwolf gezeigt):



- 3) Drehen Sie den Einfüllschacht **3**, so dass dieser grade nach oben weist und der Vorsatz fest sitzt:



Lebensmittel verarbeiten

HINWEIS

- Lassen Sie die Küchenmaschine maximal 10 Minuten am Stück laufen. Ansonsten kann das Gerät überhitzen!

Fleisch durchdrehen

Wenn der Fleischwolf-Vorsatz korrekt an der Küchenmaschine montiert ist:

- 1) Stellen Sie ein ausreichend großes Gefäß unter den Fleischwolf-Vorsatz, damit die verarbeiteten Lebensmittel hereinfallen.
- 2) Stecken Sie die Einfüllschale ❷ auf den Einfüllschacht ❸.
- 3) Falls noch nicht geschehen: Verschließen Sie den Stopfer ❶ mit dem Stopferdeckel ❶.
- 4) Bereiten Sie das zu verarbeitende Fleisch vor, indem Sie es in ca. 2 cm große Stücke schneiden. Achten Sie darauf, dass keine Knochen oder Sehnen in den Fleischwolf gelangen.
- 5) Stecken Sie den Netzstecker der Küchenmaschine in eine Netzsteckdose.
- 6) Stellen Sie den Drehschalter der Küchenmaschine auf eine niedrige Stufe (1 - 3).
- 7) Geben Sie die zu verarbeitenden Lebensmittel in den Einfüllschacht ❸. Benutzen Sie dann den Stopfer ❶, um das Fleisch weiter in den Einfüllschacht ❸ zu drücken.
- 8) Wenn Sie alle Lebensmittel verarbeitet haben, drehen Sie den Drehschalter der Küchenmaschine auf die Position 0 und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Wurst stopfen

Wenn der Wurst-Stopf-Vorsatz korrekt an der Küchenmaschine montiert ist:

- 1) Stecken Sie die Einfüllschale ❷ auf den Einfüllschacht ❸.
- 2) Falls noch nicht geschehen: Verschließen Sie den Stopfer ❶ mit dem Stopferdeckel ❶.
- 3) Stülpen Sie den Wurst darm (Natur- oder Kunst darm) über die Wurst-Stopf-Tülle ❶ und kneten Sie das andere Ende zu. Für je 1 kg Füllmasse können Sie etwa 1,60 m Wurst darm kalkulieren.

TIPP

Legen Sie Naturdarm vorher etwa 3 Stunden in lauwarmes Wasser und wringen Sie diesen vor dem Aufstülpen aus. Naturdarm wird so wieder elastisch. Naturdärme bekommen Sie im Metzgerbedarfhandel in der Nähe von Schlachthöfen oder von Ihrem Metzger.

- 4) Stecken Sie den Netzstecker der Küchenmaschine in eine Netzsteckdose.
- 5) Stellen Sie den Drehschalter der Küchenmaschine auf eine niedrige Stufe (1 - 3).
- 6) Geben Sie die Wurstfüllung in den Einfüllschacht ❸. Benutzen Sie dann den Stopfer ❶, um die Wurstfüllung weiter in den Einfüllschacht ❸ zu drücken.
- 7) Die Wurstfüllung wird durch die Wurst-Stopf-Tülle ❶ in den Wurst darm gepresst. Wenn die gewünschte Länge erreicht ist, schalten Sie die Küchenmaschine aus, drücken die Wurst am Ende zusammen und drehen diese ein paar Mal um ihre Längsachse.

TIPP

Wurst dehnt sich beim Kochen und Einfrieren aus. Überfüllen Sie diese daher nicht, die Wurst könnte sonst platzen.

- 8) Wenn Sie alle Lebensmittel verarbeitet haben, drehen Sie den Drehschalter der Küchenmaschine auf die Position 0 und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Kebbe-Röllchen formen

Mit dem Kebbe-Aufsatz können Sie aus durchgedrehten Lebensmitteln hohle Röllchen aus Fleisch oder Gemüse formen, die Sie nach Belieben füllen können.

HINWEIS

- Drehen Sie das Fleisch erst zweimal durch den Fleischwolf-Vorsatz, bevor Sie es durch den Kebbe-Aufsatz pressen.
- 1) Stecken Sie die Einfüllschale **2** auf den Einfüllschacht **3**.
- 2) Falls noch nicht geschehen: Verschließen Sie den Stopfer **7** mit dem Stopferdeckel **1**.
- 3) Stecken Sie den Netzstecker der Küchenmaschine in eine Netzsteckdose.
- 4) Stellen Sie den Drehschalter der Küchenmaschine auf eine niedrige Stufe (1 - 3).
- 5) Geben Sie die Masse, aus der die Kebbe-Röllchen bestehen sollen, in den Einfüllschacht **3**. Benutzen Sie dann den Stopfer **7**, um die Masse weiter in den Einfüllschacht **3** zu drücken.
- 6) Wenn Sie alle Lebensmittel verarbeitet haben, drehen Sie den Drehschalter der Küchenmaschine auf die Position 0 und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Spritzgebäck herstellen

Wenn Sie einen Spritzgebäck-Teig gemäß Ihrem Rezept vorbereitet und den Spritzgebäck-Aufsatz korrekt mit der Küchenmaschine verbunden haben:

- 1) Legen Sie ein kleines Backblech mit Backpapier aus und stellen Sie es unter die Austrittsöffnung vorne am Vorsatz.
- 2) Stecken Sie die Einfüllschale **2** auf den Einfüllschacht **3**.
- 3) Falls noch nicht geschehen: Verschließen Sie den Stopfer **7** mit dem Stopferdeckel **1**.
- 4) Stecken Sie den Netzstecker der Küchenmaschine in eine Netzsteckdose.
- 5) Stellen Sie den Drehschalter der Küchenmaschine auf eine niedrige Stufe (1 - 3).
- 6) Drücken Sie gleichmäßig Teig in den Einfüllschacht **3** – die Transportschnecke **6** drückt diesen dann durch das gewählte Motiv am Musterstreifen **14**.
- 7) Wenn das Gebäck die gewünschte Länge erreicht hat, stoppen Sie das Gerät und brechen Sie den Teig an der Austrittsöffnung ab. Legen Sie das Gebäck auf das Backblech.
- 8) Stellen Sie das Gerät wieder an und verfahren Sie mit dem restlichen Teig genauso.
- 9) Wenn Sie den Teig verarbeitet haben, drehen Sie den Drehschalter der Küchenmaschine auf die Position 0 und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Demontage

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Trennen Sie immer erst das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie den Vorsatz demontieren!

- 1) Nehmen Sie die Einfüllschale **2** ab.
- 2) Drücken Sie die kleine Taste neben dem Einfüllschacht **3** an der Küchenmaschine, drehen Sie gleichzeitig den Vorsatz zur Seite und ziehen Sie ihn von der Küchenmaschine ab.

Reinigung und Pflege

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Seien Sie vorsichtig beim Reinigen des Kreuzmessers **11**! Dieses hat scharfe Kanten.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine aggressiven, scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Reinigen Sie die Teile dieses Vorsatzes nicht in der Spülmaschine! Das führt zu Beschädigungen an den Zubehörteilen!

- 1) Reinigen Sie sämtliche Teile in warmen Wasser und geben Sie ein mildes Spülmittel hinzu.
- 2) Spülen Sie alle Teile mit klarem Wasser ab, so dass alle Spülmittelreste entfernt sind.
- 3) Trocknen Sie alles gut ab.

HINWEIS

- Reiben Sie nach jeder Reinigung die Metallteile wieder mit Speiseöl ein! Ansonsten können sich die Metallteile verfärben!

Lagerung

Bewahren Sie alle Teile des Fleischwolfvorsatzes an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Sie können die Lochscheiben **9/10** zum Lagern auch im Stopfer **7** aufbewahren.

Entsorgung

Entsorgen Sie den Vorsatz umweltgerecht.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 281064 - C

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen:

01 / 2017 · Ident.-No.: SKV1200A1-C-072016-2

IAN 281064 - C